

# ΤΜΗΜΑ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΛΑΒΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ



ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΕΣ

ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΟ

ΕΚΠΑ &

ΒΡΑΒΕΥΣΗ

ΦΟΙΤΗΤΩΝ

19.06.2024

ΤΕΤΑΡΤΗ, 17.00

ΑΜΦΙΘΕΑΤΡΟ  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ  
ΦΛΣ



QR Code  
to Connect

ΥΒΡΙΔΙΚΗ  
ΕΚΔΗΛΩΣΗ



- ❑ GRAECOBULGARICA PROJECT
- ❑ «ΟΙ ΑΓΡΑΦΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΒΟΥΛΓΑΡΩΝ», με την υποστήριξη του του Υπουργείου Παιδείας της Βουλγαρίας, και σε συνεργασία με το Κέντρο «Σελιμίνσκι» και το Σχολείο «Παΐσιος Χιλιανδαρινός»
- ❑ ΒΡΑΒΕΥΣΗ ΣΤΟΝ 9<sup>ο</sup> ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΒΟΥΛΓΑΡΙΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΤΟΥ ΕΚΠΑ



# ДЕПАРТАМЕНТ ПО РУСКИ ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА И СЛАВИСТИКА



БЪЛГАРИСТИКАТА  
В АТИНСКИЯ  
УНИВЕРСИТЕТ &  
НАГРАЖДАВАНЕ  
НА СТУДЕНТИ

19.06.2024  
СРЯДА, 17.00

БИБЛИОТЕКА НА  
ФИЛОСОФСКИЯ  
ФАКУЛТЕТ



QR Code  
to Connect

ХИБРИДНО  
СЪБИТИЕ



- ❑ GRAECOBULGARICA PROJECT
- ❑ „НЕРАЗКАЗАНИТЕ ИСТОРИИ НА БЪЛГАРИТЕ“, с подкрепата на МОН и в сътрудничество с Център „Селимински“ и БНУ „Паисий Хилендарски“
- ❑ НАГРАЖДАВАНЕ НА УЧАСТНИЦИТЕ В IX СТУДЕНТСКИ КОНКУРС ПО БЪЛГАРИСТИКА





ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΛΑΒΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ  
ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Σας προσκαλεί

στην παρουσίαση του ερευνητικού προγράμματος

«ΟΙ ΑΓΡΑΦΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΒΟΥΛΓΑΡΩΝ»

&

στη βράβευση των φοιτητών που συμμετέχουν στον

9ο ΕΤΗΣΙΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

την Τετάρτη, 19 Ιουνίου 2024 και ώρα 17:00,

στο Αμφιθέατρο της Βιβλιοθήκης της Φιλοσοφικής Σχολής  
και διαδικτυακά μέσω της πλατφόρμας GoogleMeet.

Για σύνδεση εξ αποστάσεως [κάντε κλικ ΕΔΩ](#) ή σαρώστε τον κωδικό QR.





HELLENIC REPUBLIC  
National and Kapodistrian  
University of Athens  
EST. 1837



MINISTRY  
OF EDUCATION  
AND SCIENCE



EMBASSY OF BULGARIA  
ATHENS



University of  
Plovdiv



ДЕПАРТАМЕНТЪТ ПО РУСКИ ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА И СЛАВИСТИКА  
КЪМ АТИНСКИЯ НАЦИОНАЛЕН И КАПОДИСТРИЕВ УНИВЕРСИТЕТ

## Ви кани

на представянето на изследователската програма

**„НЕРАЗКАЗАНИТЕ ИСТОРИИ НА БЪЛГАРИТЕ“**

&

на награждаването на студентите, които участват в



**IX ГОДИШЕН КОНКУРС ПО БЪЛГАРИСТИКА**

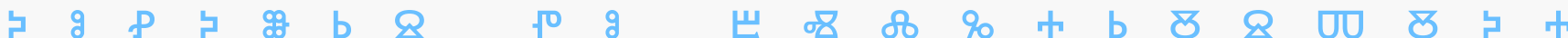
**в сряда, 19 юни 2024 г., в 17:00 ч.,**

**в Залата на Библиотеката на Училището по философия  
и дистанционно чрез платформата GoogleMeet.**

За дистанционна връзка [натиснете ТУК](#) или сканирайте QR кода.



*Конкурсът се провежда със съдействието на **МОН** и на **Посолството на Р. България в Гърция**. Паричните награди са изключително спонсорство на **Eurobank**.*

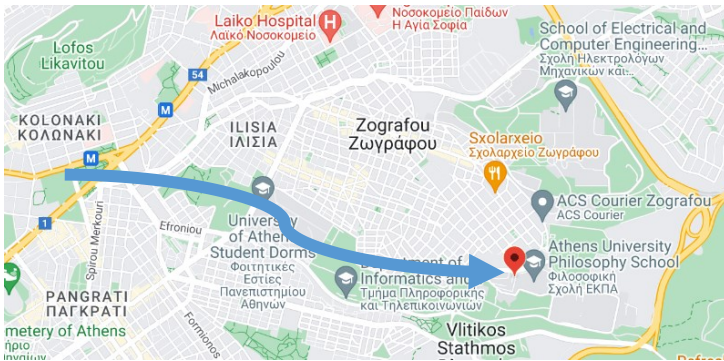


9ος ΕΤΗΣΙΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ - ΕΚΠΑ, 2024  
IX ГОДИШЕН КОНКУРС ПО БЪЛГАРИСТИКА



In-person

Where are we at  
GOOGLE MAPS



Hybrid

Start meeting

Virtual via Google Meet

Wednesday, June 19, 2024

5:00 PM | (UTC+03:00) Athens

Join from the meeting link

<https://meet.google.com/byx-qbnr-wih>

Join by meeting number

Meeting number (access code): byx-qbnr-wih

There is no password for the meeting.



School of Philosophy

The School of Philosophy and the Library are in the same complex.

The coordinates:

[37.969140014198466,  
23.779224272699704](https://www.google.com/maps/place/37.969140014198466,23.779224272699704)

Library of the School of Philosophy · Address:  
Nikolaou Politi St. -  
University Campus,  
15772 Zografou







## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

### Θ' ΕΤΗΣΙΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΣΤΙΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ, ΜΑΙΟΣ – ΙΟΥΝΙΟΣ 2024 ΙΧ ГОДИШЕН КОНКУРС ПО БЪЛГАРИСТИКА, ΜΑΪ – ΙΟΥΝΙ 2024

Στις **19 Ιουνίου 2024**, ημέρα **Τετάρτη**, **17:00**, στο **Αμφιθέατρο της Βιβλιοθήκης της ΦΛΣ** θα πραγματοποιηθεί η **βράβευση στον Διαγωνισμό στις Βουλγαρικές Σπουδές**. Επίσης, θα παρουσιαστεί το ερευνητικό πρόγραμμα **«Οι Άγραφες Ιστορίες των Βουλγάρων»** του Υπουργείου Παιδείας της Βουλγαρίας.

- **Ηλεκτρονική δήλωση ενδιαφέροντος συμμετοχής:** προθεσμία κατά προτίμηση έως τις **24/05/2024**
- **Ηλεκτρονική φόρμα αποστολής εργασιών συμμετοχής:** τελική προθεσμία έως τις **13/06/2024**

**Προσοχή!** Οι φόρμες για τις δηλώσεις συμμετοχής και την αποστολή εργασιών είναι διαφορετικές.

Στον διαγωνισμό μπορούν να λάβουν μέρος **ΟΛΟΙ ΟΙ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ** (από πρωτοετείς μέχρι διδακτορικούς) ανεξάρτητα αν έχουν επιλέξει ή όχι τα μαθήματα Βουλγαρικής Γλώσσας και Πολιτισμού.

**Γλώσσες συμμετοχής:** Βουλγαρικά, Ελληνικά, Αγγλικά, Ρωσικά

**Κατηγορίες:** (1) Μελέτη, (2) Μετάφραση, (3) Απαγγελία

Κάθε φοιτητής/-τρια μπορεί να διαγωνιστεί σε μία ή περισσότερες κατηγορίες με μία ή περισσότερες ατομικές ή ομαδικές εργασίες **έκτασης τουλάχιστον μιας σελίδας ή ενός αυτοτελούς νοηματικά κειμένου**, αλλά μπορεί να λάβει μόνο ένα βραβείο.

Όλοι οι συμμετέχοντες θα λάβουν **πιστοποιητικά συμμετοχής**.

Θα δοθούν **τρία βραβεία** (ΔΥΟ χρηματικά έπαθλα και ΜΙΑ υποτροφία για θερινό σεμινάριο ΒΓ\*)

**Οδηγίες:** Σε κάθε εργασία αναγράφονται το ονοματεπώνυμο, ο τίτλος ή οι τίτλοι των εργασιών και η κατηγορία, στην οποία διαγωνίζονται. Οι υποψηφιότητες θα εξεταστούν από Επιτροπή Αξιολόγησης.

#### ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΔΕΚΤΕΣ ΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ

**(Α)** στα σημαντικά πρόσωπα και γεγονότα (**βλ. Αποθετήριο**), που τιμώνται φέτος επετειακά για τη θέση τους στη βουλγαρική ιστορία, λογοτεχνία και πολιτισμό, ή/και στις διμερείς σχέσεις, όπως η επέτειος των 1160 χρόνων από τον εκχριστιανισμό της Βουλγαρίας (864) και τα 200 χρόνια από την έκδοση του *Αλφαριθμητικού του ψαριού* του Πέτρου Βέρου (1824), καθώς και προσωπικότητες όπως οι Πατριάρχης Ευθύμιος (+ περ. 1404), Ιβάν Σελιμίνσκι (1799–1867), Λιούμπεν Καραβέλοβ (1834–1879), Κούζμαν Σαπκάρεβ (1834–1909), Χριστάκι Πάβλοβιτς (1804–1848), Κίριλ Χρίστοβ (1875–1944), Μπορίς Ρούμενοβ ή Μπόριο Ζεβζέκα (1893–1944), Ράικο Αλέξιεβ (1893–1944), Άννα Κάμενοβα (1894–1982), Ατανάς Ντάλτσεβ (1904–1978), Χρίστο Φότεβ (1934–2002), Ιορντάν Ραντίσκοβ (1929–2004) και Βαλέρι Πετρόβ (1920–2014).

**(Β)** ΓΕΝΙΚΑ στις Βουλγαρικές Σπουδές (γλώσσα, ιστορία, λογοτεχνία, μετάφραση, πολιτισμός) με εργασίες προσωπικής επιλογής που **έχουν εκπονηθεί κατά τη διάρκεια του ακαδημαϊκού έτους 2023–2024 σε μάθημα στο Τμήμα, σε ημερίδες και προγράμματα, όπως το GraecoBulgaria**, ή οποιασδήποτε **ελεύθερης επιλογής**.

Ο διαγωνισμός διοργανώνεται με την υποστήριξη της Πρεσβείας και του Υπουργείου Παιδείας της Βουλγαρίας, και σε συνεργασία με τα Πανεπιστήμια Σόφιας, Βελίκο Τάρνοβο και Πλόβντιβ.

**Προθεσμία υποβολής των εργασιών: 13 Ιουνίου 2024**

**Απονομή των βραβείων: 19 Ιουνίου 2024**

Επιστημονικός Υπεύθυνος: Διδάσκων Γκέντσο Μπάνεβ

Η Πρόεδρος  
Αναπληρώτρια Καθηγήτρια  
Τατιάνα Μπορίσοβα

**ΓΙΑ ΤΟ ΑΠΟΘΕΤΗΡΙΟ**  
**ΜΕ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΜΕΛΕΤΗ**  
**ΠΑΤΗΣΤΕ ΕΔΩ**

Για αναλυτικές πληροφορίες  
[www.GraecoBulgarica.gr](http://www.GraecoBulgarica.gr)



Ο διαγωνισμός προάγει τις Βουλγαρικές Σπουδές στο ΕΚΠΑ και την ακαδημαϊκή και πολιτιστική συνεργασία ανάμεσα στη Βουλγαρία και την Ελλάδα. Διοργανώνεται κάθε χρόνο με αφορμή την εορτή των αγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου που τιμώνται από την Εκκλησία στις 11 Μαΐου, ενώ παραδοσιακά στη Βουλγαρία η μνήμη και το έργο τους γιορτάζονται, πάνδημα, και ιδιαίτερα από τη σχολική και την ακαδημαϊκή κοινότητα, και στις 24 Μαΐου «Ημέρα των Αγίων αδελφών Κυρίλλου και Μεθοδίου, του Βουλγαρικού Αλφάβητου, Παιδείας και Πολιτισμού, και της Σλαβικής Γραμματείας».

**Διευκρινίσεις:**

- \*1 Τα δύο χρηματικά βραβεία των 500 € είναι αποκλειστική χορηγία του ομίλου Eurobank
- \*2 Πληροφορίες για τα θερινά σεμινάρια Βουλγαρικής Γλώσσας (ΒΓ):
  - [Πανεπιστήμιο του Βελίκο Τάρνοβο «Άγ. Κύριλλος και Μεθόδιος»](#) (15.07 – 04.08.2024) και
  - [Πανεπιστήμιο Σόφιας «Άγ. Κλήμης της Αχρίδος»](#) (14.07 – 03.08.2024).
- \* Για απορίες και ερωτήσεις μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον διδάσκοντα Γκέντσο Μπάνεβ στο [gbanev@slavstud.uoa.gr](mailto:gbanev@slavstud.uoa.gr)

Με τους ενδιαφερόμενους θα πραγματοποιηθούν κατόπιν συνεννόησης **ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΕΞ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΣ:**

Σάββατο, 18.05.2024, 18:00  
Δευτέρα, 20.05.2024, 18:00  
Δευτέρα, 27.05.2024, 18:00  
Παρασκευή, 31.05.2024, 18:00  
Δευτέρα, 03.06.2024, 18:00  
Σάββατο, 08.06.2024, 18:00  
Δευτέρα, 10.06.2024, 18:00  
Τετάρτη, 12.06.2024, 18:00

Σύνδεσμος συναντήσεων: <https://meet.google.com/byx-qbnr-wih>

Για συζητήσεις δια ζώσης: Κάθε **Δευτέρα** 15:00-18:00 στο 724 και **Τρίτη** 9:00-12:00 στο 739.

ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ  
ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ  
ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ!



РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ  
**АТИНСКИ НАЦИОНАЛЕН И  
КАПОДИСТРИЕВ УНИВЕРСИТЕТ**  
УЧИЛИЩЕ ПО ФИЛОСОФИЯ  
ДЕПАРТАМЕНТ ПО РУСКИ ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА И СЛАВИСТИКА  
Адрес: Panepistimioupoli, School of Philosophy,  
Zographou Campus, GR 157 84 Athens  
<http://www.slavstud.uoa.gr/>



## СЪОБЩЕНИЕ

### **IX ГОДИШЕН КОНКУРС ПО БЪЛГАРИСТИКА, МАЙ – ЮНИ 2024** **Θ' ΕΤΗΣΙΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΣΤΙΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ, ΜΑΙΟΣ – ΙΟΥΝΙΟΣ 2024**

На **19 юни 2024 г., сряда, 17:00 ч.**, в Залата на Библиотеката на Училището по философия ще се проведе **награждаването за Конкурса по българистика**. Ще бъде представено и участието на департамента в изследователската програмата „**Неразказаните истории на българите**“ на МОН.

- **Онлайн формуляр за предварителна заявка за участие:** пожелателен срок **24/05/2024**
- **Онлайн формуляр за изпращане на участия:** краен срок **13/06/2024**

**Внимание!** Формулярите за предварителни заявки и за изпращане на участията са различни.

В конкурса могат да участват **всички студенти от департамента** (от първокурсници до докторанти), независимо дали са избрали курсовете по Български език и култура.

**Езици на участие:** български, гръцки, английски, руски

**Категории:** (1) Изследване, (2) Превод, (3) Художествено слово

Всеки студент може да се състезава в една или повече категории с работа в размер **поне на една страница или един смислово самостоятелен текст**, но може да получи само една награда.

Всички участници ще получат **сертификати за участие**.

Ще бъдат връчени **три награди** (*ДВЕ парични награди и ЕДНА стипендия за летен семинар по БЕ\**)

**Указания:** Във всяка работа се отбелязва името на участника, заглавието и категорията, в която участникът се състезава. Работите на студентите ще бъдат разгледани от жури.

#### **ПРИЕМАТ СЕ УЧАСТИЯ,**

**(А)** свързани с важни личности и събития (**вж Хранилище**), които тази година отбелязваме юбилейно за мястото им в българската история, литература и култура, и/или в двустранните отношения, като 1160-годишнината от християнизацията на България (864 г.) и 200-годишнината от изданието на *Рибния буквар* на Петър Берон (1824), както и личности като патриарх Евтимий († 1404), Иван Селимински (1799–1867 г.), Любен Каравелов (1834–1879), Кузман Шапкарев (1834–1909), Христаки Павлович (1804–1848), Кирил Христов (1875–1944), Борис Руменов или Борьо Зевзека (1893–1944), Райко Алексиев (1893–1944), Анна Каменова (1894–1982), Атанас Далчев (1904–1978), Христо Фотев (1934–2002), Йордан Радичков (1929–2004) и Валери Петров (1920–2014).

**(Б)** свързани НАЙ-ОБЩО с българистиката (език, история, литература, превод, култура). Студентите могат да участват с работи, **изготвени през учебната 2023-2024 г. в Департамента, по проекти, като GraecoBulgaria**, или по **свободен избор**.

Конкурсът се провежда с подкрепата на Посолството на Р. България и Министерството на образованието и науката, и в сътрудничество със Софийския университет, Великотърновския университет и Пловдивския университет.

**Краен срок за подаване на участията: 13 юни 2024 г.**

**Награждаване: 19 юни 2024 г.**

Научен отговорник: лектор Генчо Банев

Ръководител  
доцент  
Татяна Борисова



[ЗА ХРАНИЛИЩЕТО](#)  
[С МАТЕРИАЛИТЕ](#)  
[НАТИСНЕТЕ ТУК](#)

За по-подробна информация  
[www.GraecoBulgarica.gr](http://www.GraecoBulgarica.gr)



Конкурсът популяризира българистиката в Атинския университет и академичното и културно сътрудничество между България и Гърция. Организира се всяка година по повод празника на св. св. Кирил и Методий, които Църквата почита на 11 май, а по традиция в България паметта и делото им се отбелязват с всенародни чествания, и по-специално от училищната и академичната общност, и на 24 май като „Ден на светите братя Кирил и Методий, на българската азбука, просвета и култура и на славянската книжовност“.

Уточнения:

- \*1 Двете парични награди от по 500 евро са изключително спонсорство на Eurobank
- \*2 Информация за летните семинари по български език:
  - [Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“](#) (15.07 – 04.08.2024 г.) и
  - [Софийски университет „Св. Климент Охридски“](#) (14.07 – 03.08.2024).
- \* За въпроси и запитвания можете да се свържете с лектор Генчо Банев на [gbanev@slavstud.uoa.gr](mailto:gbanev@slavstud.uoa.gr)

С желаещите да участват в конкурса ще се проведат след уговорка ДИСТАНЦИОННИ СРЕЩИ:

Събота, 18.05.2024 г., 18:00 ч  
Понеделник, 20.05.2024 г., 18:00 ч  
Понеделник, 27.05.2024 г., 18:00 ч  
Петък, 31.05.2024 г., 18:00 ч  
Понеделник, 03.06.2024 г., 18:00 ч  
Събота, 08.06.2024 г., 18:00ч  
Понеделник, 10.06.2024 г., 18:00 ч  
Сряда, 12.06.2024 г., 18:00 ч

Линк за срещите: <https://meet.google.com/byx-qbnr-wih>

За дискусии на живо: всеки **понеделник** 15:00-18:00 ч. в ауд. 724 и **вторник** 9:00-12:00 ч. в ауд. 739.

НА ВСИЧКИ УЧАСТНИЦИ  
ПОЖЕЛАВАМЕ  
УСПЕХ!